

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica Università Milano Bicocca - Radio Tv				
11:55	Rai RadioTre	21/04/2016	<i>RADIO 3 SCIENZA (Ora: 11:55:39 Min: 3:37). ANNASTELLA GAMBINI PARLA DEL DIGITAL DIORAMA</i>	2
Rubrica Università Milano Bicocca - stampa locale				
1	Il Giornale - Ed. Milano	25/04/2016	<i>CON IL TABLET LA NATURA 'DA MUSEO' PRENDE VITA (E.Gaiardoni)</i>	3
14/15	Il Giorno - Ed. Milano	24/04/2016	<i>GLI EVENTI: DIGITAL DIORAMA</i>	4
Rubrica Università Milano Bicocca - online				
	Universitime.Corriere.It	25/04/2016	<i>LA NATURA A PORTATA DI 'TOUCH' CON ECOSISTEMI INTERATTIVI</i>	6
	Ilgiornale.it	25/04/2016	<i>CON IL TABLET LA NATURA «DA MUSEO» PRENDE VITA</i>	7
	Ansa.it	24/04/2016	<i>LA NATURA A PORTATA DI 'TOUCH'</i>	9
	Controcampus.it	22/04/2016	<i>DIGITAL DIORAMA: PROGETTO BICOCCA E TOR VERGATA SULL'ECOSISTEMA</i>	10
	Meteoweb.eu	24/04/2016	<i>"DIGITAL DIORAMA": LA NATURA PRENDE VITA GRAZIE AGLI ECOSISTEMI INTERATTIVI</i>	12
	Milanoonline.com	22/04/2016	<i>DIGITAL DIORAMA, L'ECOSISTEMA DIVENTA INTERATTIVO</i>	13
	Milanoonline.com	20/04/2016	<i>IL PARCO NORD COLLABORA CON IL PROGETTO "DIGITAL DIORAMA"</i>	15
	Mi-Lorenteggio.com	22/04/2016	<i>MILANO. DIGITAL DIORAMA, L'ECOSISTEMA DIVENTA INTERATTIVO</i>	16
	Gravita-Zero.org	23/04/2016	<i>DIGITAL DIORAMA, L'ECOSISTEMA DIVENTA INTERATTIVO</i>	18
	Ultima-ora.zazoom.it	24/04/2016	<i>DIGITAL DIORAMA / LA NATURA PRENDE VITA GRAZIE AGLI ECOSISTEMI INTERATTIVI</i>	20

RADIO 3 SCIENZA (Ora: 11:55:39 Min: 3:37)

Domani al Museo di Storia Naturale di Milano la presentazione del progetto Digital Diorama: se ne parla con la responsabile scientifica "Digital Diorama" Annastella Gambini.

NUOVE TECNOLOGIE

Con il tablet la natura «da museo» prende vita

Elena Gaiardoni

■ Grazie alle nuove tecnologie i diorami sulla natura prenderanno vita, dando a tutti noi l'emozione di conoscere più da vicino le meraviglie del pianeta in cui respiriamo. Si chiama «Digital Diorama» il progetto finanziato dal ministero dell'Istruzione, realizzato dall'Università **Milano-Bicocca** con il Politecnico, l'università di Roma Tor Vergata, il Parco Nord di Milano e l'istituto comprensivo Copernico di Corsico. I diorami interessati da questa trasformazione sono quattro, tra cui uno del museo di Storia naturale di Milano.

Collegato ai nostri computer o tablet con un particolare sistema, basterà un tocco sullo schermo per vedere il paesaggio, che in realtà è un plastico in tridimensione, muoversi. È una nuova frontiera per lo studio della biologia nelle scuole o per la fruizione di spettacoli sulla natura in particolare postazioni multimediali aperte al pubblico. Il paesaggio della savana con animali e piante dentro un museo si muoverà offrendoci uno spettacolo di natura didattica. È il primo passo per arrivare a creare un database internazionale in grado di aprire sui nostri schermi in futuro tutti gli habitat naturali che si trovano nei musei della terra.



GLI EVENTI

Guarda tutte le fotogallery degli eventi su www.ilgiorno.it



DUETTO Con lui Virginia Reniero, inviata di 7 Gold

STORIA E TV L'ARCHEOLOGO, AL RITORNO DALL'ISOLA DEI FAMOSI, GIRA UNO SPECIALE Il viaggio fra mummie e faraoni del «naufrago» Malnati

ARISTIDE MALNATI, naufrago dell'Isola dei famosi, al suo rientro è tornato subito all'archeologia con Virginia Reniero, inviata di 7 Gold. Per lui un'immersione nella collezione egizia al Castello Sforzesco per iniziare a girare uno "speciale" che illustrerà le collezioni egizie nel capoluogo lombardo: oltre a quella del Castello anche i reperti conservati all'Università Statale di Milano. Tra frammenti del Libro dei Morti (una specie di Bibbia nella quale gli antichi egizi celebravano le loro divinità), sarcofagi del Nuovo Regno (più o meno la seconda metà del secondo millennio A.C.) e del Periodo tardo dei faraoni (900-750 A.C.) e mummie, Malnati e Reniero faranno sveleranno tutti i segreti di una delle civiltà più affascinanti della storia umana.



SCHERMO Malnati dall'Isola alle collezioni del Castello Sforzesco



▲ Marinella Di Capua all'inaugurazione dell'atelier Prandini

Marinella Di Capua con tanto charme indossa un capo spalla colorato dello stilista Prandini in occasione dell'inaugurazione dell'atelier: nella foto, Di Capua con Carlo Candito collaboratore di Prandini



▲ Cittadini in piazza per riprendersi gli spazi pubblici

Cittadini in piazza per fare colazione e riprendersi gli spazi pubblici di socializzazione. L'evento è stato promosso fra via Padova e dintorni dal NoLo (Nord Loreto) Social District



▲ La Cattolica festeggia i primi 50 anni dell'ex Istituto superiore di educazione fisica

Benedetta la prima pietra dall'allora arcivescovo, Giovanni Battista Montini, nel 1958, sei anni dopo nacque il Centro sportivo Rino «Fenaroli» che vide l'avvio dei corsi dell'Istituto Superiore di Educazione Fisica (Isef) dell'Università Cattolica, il primo in Lombardia. Le attività furono ufficializzate nel 1966 e l'ateneo di largo Gemelli ha celebrato i 50 anni con il convegno «Le scienze motorie nella formazione della persona» in aula Pio XI. In viale Suzzani si sono diplomati in 4.291 e laureati in Scienze motorie in 3.031. Sopra, al Fenaroli, da sinistra tre grandi dell'atletica come Ennio Preatoni, Sandro Calvesi ed Eddy Ottoz. A sinistra, giovani studentesse



▲ Dama special time, il nuovo aperitivo del mercoledì al Boscolo

“Dama special time”, aperitivo ogni mercoledì dal pr Curcio e Francesca Lovatelli Caetani, sulla terrazza del Boscolo hotel di corso Matteotti, con vista guglie. Gli ingredienti? Vini, drink, appetizer, musica live e il design

▲ Tutti i segreti del latte svelati a Morimondo

Laboratori di fabbricazione di formaggio e gelato, passeggiate ecologiche, dimostrazioni, degustazioni di “oro bianco” e poi eccellenze enogastronomiche di Pavese, Lomellina e Oltrepò. Questo e tanto altro nella due giorni - oggi e domani - dedicata al latte a Morimondo, città slow e borgo del circuito “Borghi più belli d'Italia”, sede dell'omonima abbazia romanica alle porte di Milano. Così la cittadina anche quest'anno celebra La Festa del Latte



Codice abbonamento: 084412



BICOCCA IL MUSEO DI STORIA NATURALE A PORTATA DI TOUCH
Digital Diorama, l'ecosistema in un clic

LA NATURA a portata di touch: grazie ai diorami digitali oggi è possibile conoscere in modo approfondito e «toccare con mano» anche gli ecosistemi geograficamente più lontani mediante computer, tablet, lavagne interattive (lim). Il progetto scientifico «Digital diorama» per la lim è stato lanciato dall'Università Bicocca, grazie a un finanziamento al ministero dell'Istruzione, come innovazione radicale nella divulgazione e nell'insegnamento della biologia e dell'ecologia: i diorami - ovvero le riproduzioni di un ambiente con animali, piante e altri elementi realizzati

con precisione scientifica, presenti nel museo di corso Venezia - sono stati digitalizzati e resi esportabili nelle scuole e in postazioni multimediali aperte al pubblico. «Vogliamo realizzare una didattica innovativa - ha spiegato Annastella Gambini (nella foto), docente di Biologia alla Bicocca - rendere disponibile a tutti la possibilità di esplorare, virtualmente, ecosistemi lontani e, infine, far conoscere i diorami dei musei di Storia Naturale». Musei, perché oltre ai diorami del milanese sono riprodotti anche quelli del Museo del Mediterraneo di Livorno.



Cernobyl 30 anni dopo
Sirena, maschere, tute
per non dimenticare

Flash mob in Duomo a 30 anni dal disastro di Cernobyl. Una sirena assordante e poi i manifestanti, in tuta bianca e mascherina, hanno liberato in cielo centinaia di palloncini bianchi e neri



Palloncini bianchi e neri per eroi e vittime
 La manifestazione è stata organizzata dalle associazioni Cernobyl Lombardia, Legambiente e Verso Est Onlus
 Palloncini in memoria di vittime ed eroi di Cernobyl

Codice abbonamento: 084412

7+(352-(&7

7\$/.

81,9(56,'\$< 79

1(:6

&217(676

FHUF D QHO EORJ
&HUF D

81,9(56,7,0(6,/9,\$ 02526,

/D QDWXUD D SRUWDWD GL LQWHUDWWLYL

\$35,/(_G&LLOYLD_#00RUURWLL6LOYLD

0LODQHVH FODVV
VWRULD FRQWHPSI
*HVWLRQH GHO
VLQWHWLJJDQR OD
1HOOR JDLQR QRQ
OD PDFFKLQD IRWRJUDILFI
SDLR GL VFDUSH GD JLQD
3DUWRGDQDUDGLR SUHQ
H DSSURGR QHO DOODI
7REDJL IJ &RURQDWR XGL
3DQQLR D GLOALQWHWH
5PHUWUDLXDSHODQL

8Q WXIIR FRL GHOãQL QHO 0HGLWHUUDQHR
1RUG \$PHULFD /D QDWXUD SUHQGH YLWD FRQ XQ
LQWHUDWWLYL OG LLRUSDPD JHWWR VFLHQWLãFR
GHOOÖ,VWUXJLRQH GHOOÖ8QLYHUVLWÿ H GHOOÖ
0LODQR %LFRFFD LQ FROODERUDJLRQH FRQ LO 3ROLWHFOLFR GL 0LODQR OI
7RU 9HUJDWD LO 3DUFR 1RUG 0LODQR H OÖ,VWLWXWR FRPSUHQLYR &RSHUQ
/ÖRELHWWLYR GHOOÖLQLJLDWLYD \$ SRUWDUH XQDUDGLRWHH QQRYPWã
QHOOÖLQVHJQDPHQWR GHOOÖ ELRORJLD H GHOÖSWHOLH OH W\$FEDAH
GL IUXLJLRQH GL GLRUDPL FKH QHL PXVHL GL 6WRULD 1DWXUDOH ULSURGRWWL
VFLHQWLãFL JOL HFRVLVWHPL GHO PRQGR FRQ DQDWR GLDQWH OH W\$FEDAH
FRQ HIIHWL WULGLPHQVLRQDOL H SDUWLFRODUPHWHOH OH SRUWDWLYLHL
VHFRQGD YLWD SHU HVVHUH HVSRUWDWL QHOOH VFXROH H LQ SRVWDJLRQL
SXEEOLFR
*UDJLH DOOÖLQWHUDWWLYLWÿ EDVWD XQ WRXFK Vخور VFKHUPR GHO
PXOWLPHGLDOH SHU HYLGHQJLDUH VXO SDHVDJJLR QDWXUDOH GHL
ULPDQGDQR D GLIIHUHQWL OLYHOOL GL IUXLJLRQH SHQVDWL SHU XQ S
GDJOL VWXGHQWL GHOOÖ VFXROH SULPDULH DJOL XQLYHUVLWDUL GD L W
GLRUDPL DGRWWDWL GD TXHVWR SURJHWWR DWXUDOPHQWH VRQR TXDWWL
0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR H XQR GDO 0XVHR GHO 0I
/LYRUQR 1HO 0XQJR SHULRGR SRWUHEEHUR FRQãJXUDUWL FRPH LO SULI
GDWDEDVH LQWHUQDJLRQDOH LQ JUDGR GL WUDVSRUWDUH IUD OH QRVWHU P
VFKHUPL GHL QRVWUL WDEOHW KDELWDW QDWXUDOL ULSURGRWWL LQ VF
PXUD GL PXVHL GLVWDQWL DQFKH GHFLQH GL PLJOLDL GL FKLORPHWL

&2175,%87,

81,9(56,7,0(3,™ /(77,

3\$57(&,3\$ \$// \$ ',6&866,21(
6FULYL TXL LO WXR FRPPHQWR

/DXUHD HFFR GRYH IHVWHJJLDQF
3DUWRQR L FRQWHVW GL 8QLYHU'
/DYRUR XQ WHUJR GHJOL DQXQF
/D PXVLFD GL -RYDQRWWL LQFRQ'

Codice abbonamento: 084412

PLO

+RPH 3ROLW 0RQGF &URQDF %OR (FRQRPL 6SRU &XOWX 7HF1 0LODC 6DOX\ 6SHFL1 &XFLQ &HUF

,2	\$7\$	%2/	6\$0	725	)52	520	+(/	&\$5	,17
-89	&+,	*(1	/\$=	6\$6	3\$/	1\$3	0,/	(03	8',

&RQGLYLGL

G+1

&RPPHQL

&RQ LO WDEOHW OD QDWXUD ©GD SUHQGH YLWD

(OHQD *DLXUGRQL

FRPPHQW+1 <

0L SLRFH

(OHQD *DLXUGRQL

*UDJLH DOOH QXRYH WHFQRORJLH L GLRUDPL VXOOD QDWXUD SUHQGHUDQQR YLW
O HPRJLRQH GL FRQRVFNH SL• GD YLFLQR OH PHUDY QVHULVFL OH FKLDYL GL
FKLDPD ©'LJLWDO 'LRUDPD' LO SURJHWR ILQDQJLDW GDO PLQLVWHUR GHOO ,VV
GDOO 8QLYHUVLWj 0LODQR %LFRFFD FRQ LO 3ROLWHF &HU O XQLYHUVLWj GL 5RP
1RUG GL 0LODQR H O LVWLWXWR FRPSUHQLYR &RSHULFR GL &RUVLFR , GLRUDP
TXHVWD WUDVIRUPDJLRQH VRQR TXDWWUR WUD FXL XQR GHOPXVHR G 6WRULD
,QIR H YRJLQ

&ROOHJDWR DL QRWUL FRPSXWHU R WDEOHW FRQ X SDUWLFRODUH VLVWHPD E
VFKHUPR SHU YGHUH LO SDHVDJJLR FKH LQ UHDOV q XQ SODVWLFR LQ WULGLP
XQD QXRYD IURQWLHUD SHU OR VWXGLR GHOD ELRO JLD QHOH VFXROH R SHU
VXOOD QDWXUD LQ SDUWLFRODUH SRVWDJLRQL PXOW PHGLDOL DSHUWH DO SXEEC
VDYDQD FRQ DQLPDOL H SLDQWH GHQWUR XQ PXVHR VL PXRYHUj RIIHQGRFL XQR

QDWXUD GLGDWWLFD È LO SULPR SDVVR SHU DUULYD ~~QDQXUQF~~ XQ GDWDEDVI
JUDGR GL DSULUH VXL QRVWUL VFKHUPL LQ IXWXUR WXWWL JOL KDELWDW QDWU
GHOOD WHUUD

~~\$11810,~~

~~\$/75, \$57,82/~~

/D FLWWj D VFXROD GL /HRQDUGR LQ
OHJLRQL

6DFUR YLWDOH HG HFRORJLFR (FFR
3RXQG @DO QDWXUDOH^a

9XOFD ~~PRQBB~~ XQD PRVWUD
HVSORVLYD

7HUUH GL 3LHUR GH
JUDQ WRXU VXOOH V
ODHVWUR ULQDVFLP

51560(00 0

015640

4(2146\$*(

Ð

4CEEQNVK UWNKPGC UGP

PGÆ EGPUW

CKWVCEK C

RQUUKDKNG

5QUVKGPK

5G CPEJG VW

PGN IKQTPCI

SWCNKVCÆ

PGÆ EGPUW

CKWVCEK C

RQUUKDKNG

(GLWR

%HUOXVFRQL EDOO

G\$OHVVDQGUR 6DOOX

M S Q

\$UWLFRRR GH

BMKUUD
BNQCH
R TKP
CDK H
MDH H
RGLR
HUD

VFLRFFD XWRSL
PROGR VHQJD PXUL

DQFHVFR \$OEHRQ

&RPSHWHQJD H UHOD]

)DPLO\ %DQNHU

\$'6/ YHUD D B PHV

GL 6N\2QOLQH LQFOXV

/ RSLQLRQH

6YROWD VWRUI
&DPHURQ QRQ

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL D VFRSL SXEEOLFLWDUL H SHU PLJOLRUDUH VHUYLJL HG HV
GHFLGL GL FRQWLQXDUH OD QDYLJDJLRQH 2N C, QIRUPDWLYBKIMVDMFVHWWL LO ORUR XVR

6 7 5\$*\$==,

1HZV5LFHUFDQGERJLWXRLDUVWRFRIQQLGHR

6HJXLFL />

\$16\$!6FLHQJD 7H6QL5DJJJLHZV /D QDWXUD D SRUWDWD GL WRXFK

/D QDWXUD D SRUWDWD GL

(FRVLVWHPL LQWHUDWVLYL SUHQGRQR YLWD VX WDEC

DSULOH

G+1 <

&RQVL&OL

,QGLHWBWRDUSD,QYLD6FULYLDOODUHGDIHROVFL

&RPH FDW
LO 6ROH

5DFFRQWL H HVSHU
VROR SURWDRQI
VWH

&KH OR VL YHGD GDOOD &LQD
q VHPSUH LO 6ROH \$O ILDQFF
SULQFLSHVVH H LGHH JHQLDC
YHUD SURWDRQLVWD GHL UD
GL 3&RPH FDWWXUDUH LO 6RO

5DSLGH GL XQ ILXPH QRUG DPHULFDQR IRQWH 'LJLWDO 'LRUPD +GQXVHR &
OLODQR

*/, \$/75, /,%5,

8Q WXIIR FRL GHOILQL QHO 0HGLWHUUDQHR R D FDFFLD (
FRQ JOL RUVL GHO 1RUG \$PHULFD /D QDWXUD SUHQGH YL
VHPSOLFH WRFFR JUDJLH DJOJLHFRVQVWHPL LQWHUDWVWL
'LRUPDO SURJHWWR VFLHQWLILFR ILQDQYLDWR GDO 0LQI
GHOO ,VWUXJLRQH GHOO 8QLYHUVLVWj H GHOO 5LFHUFD
UHDOLJJDWR GD 00 8QLYHUVLVWj GL 0LODQR %LFRFFD LQ
FROODERUDJLRQH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR O 8Q
5RPD 7RU 9HUJDWD LO 3DUFR 1RUG 0LODQR H O ,VWLWXV

\$6, \$JHQJLD 6SDJLDOH ,WD

\$VVRELRWHF

\$YLR

\$YLR \$HUR

%UHPER

/ RELHWWLYR GHOO LQLJLDWLYD q SRUWDUH XQD UDGLFDC
QHOO LQVHJQDPHQWR GHOO ELRORJLD H GHOO HFRORJL
GLRUDFRLH QHL PXVHL GL 6WRULD 1DWXUDOH ULSURGXFR
GHO PRQGR FRQ DQLPDOL SLDQWH H DOWUL HOHPHQWL
SDUWLFRODUPHQWH UHDOLVWLFL L GLRUDPL FRQRVFRQF
VFXRO 5Q VWDJLRQL PXSUWLVPH GLOD 0XEEOLFR

:(%=-,1(:(% 79 :(% 5\$'.2 81,9(56,7- /\$9252 \$33817, \$1181&, 32(6,(\$662&,\$=-,21/\$ 78\$ 3\$*,1\$,2/(**2

8QL 1RUG

/RPEDUGLD

DSULOH

'LJLWDO 'LRUDPD SURJHWWR %LFRF 9HUJDWD VXOOHFRVLVWHPD

3URJHWWR %LFRFFD 'LJLWDO

'LJLWDO 'LRUDPD O'HFRVLVWHPD GLYHQWD LQWHUDWWLYR

&10*4\$67.\$<Ø10 5GK KN XKUKVCVQTG P 0QP ¥ WPQ UEJGTV 10.Ø0(5GK UVCVQ UGNGIKQ ØN PQUVTQ UKUVGOC UEGNVQ EQOG RQU 8Ø0&Ø614((5&.75Ø8 FK WPC &.Ø&&\$ 376

,O SURJHWWR SURPRVVR GDOO18QLYHUVLWj GL 0LODQR %LFRFFD GDOO18QLYHUVLWj GL 5RPD 7RU 9HUJDWD GDOO1,VWLWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFR H GDO 3DUFR 1RUG GL 0LODQR FRQVHQWH GL HVSORUDUH DOFXQL DPELHQWL QDWXUDOL LQ PRGR LQWHUDWWLYR VHJXHQR SHUFUUVL GL DSSUHQGLPHQWR ULFFKL GL FRQWHQXWL PXOWLPHGLDOL /D SUHVHQWD]LRQH q RJJL DO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR

/D QDWXUD DWRXUW DYLH ØLL GLRUDPL GLJLWDOL RJJL q SRVLELOH FRQRVHUH LQ PRGR DSSURIRQGL 6HWWLPDQDSL• YLVWISUFKLYL

PDQR' DQFKH JOL HFRVLVWHPL JHRJUDILFDPHQWH SL• O)HVWD GHOOD /LEHUD]LRQ

,O SURJHWWRLVFWBQGLRUDPD GLJLWDOL SHU OD 0XOWLPHGLDOH q VWDWR SUHVHQWDWR QHO FRUVR GH DO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR GXUDQW DVVHVVRUH DOOD &XOWXUD GHO &RPXQH GL 0LODC \$QQDVWHOOD *DPELQL GRFHQWH GL %LRO RJLD GH GRFHQWH GL 7HRULD H WHFQLFD GL QXRYL PHGLD GHO GLUHWWULFH GHO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GHO 0H

626 6WXGHQWL

'LJLWDO GLRUDPDRLHWWLYR GL SRUVL FRPH XQ1LQQF QHOO1LQVHJQDPHQWR GHOOD ELRORJLD H GHOO1H PRGDOLWj LQQRDYLWLYH GL IUXL]LRQH GL GLRUDPL SUH UHVL HVSRUWDELOL QHOOH VFXROH H LQ SRVWD]LRQL P

)UDVL GL 3ULQFH FLWD]LR

OD FKH FRV1q LQ FRQFUHWR XQ GLRUDPD" ,O GLRU DQLPDOL SLDQWH R DOWUL HOHPHQWL UHDOL]]DWD VI XWLOL]]DWR QHL PXVHL VLQ GDOOD SULPD PHWj GHOO1 WULGLPHQVLRQDOL H SDUWLFRODUPHQWH UHDOLVWLF LQWHUIDFFH LQWHUDWWLYH PXOWLPHGLDOL

,PPDJLQL FRQ IUDVL GL : IUDVL GL 3ULQFH SHU ULFR YLWD SULYDWD GL 5RJHU1 DIRULVPL GHOOH FDQ FDQWDQWH IRWR H LPPDJI LO YHUR QRPH GL 3ULQFH H

,O SURJHWWR 'LJLWDO 'LRUDF *DPELQL GRFHQWH GL %LRO

5LVSDUF %ULFRO

\$WWXDOLWj

©7UH VRQR JOL RELHWWLKYKDGMSLGRDWRFRSQRVWWOC
%LRORJLD DO 018QLYHU VUWPGJLJLLODQRD%GEBDFW±F
O1DFFHVVR D WHPDWLFKH WUDVYHUVDOL FKH FROOH
GLVSRQLELOH D WXWWL OD SRVVLELOLWj GL HVSORUDI
IDU FRQRVVFHUH L GLRUDPL GHLPXVHL GL 6WRULD 1D
VFLHQWLILFR VLD GD TXHOOR VWRULFR DUWLVWLFRA

/D PLVVLRQH GHO SURJHWWR GDU YLWD DG XQ SURC
O1DSSUHQGLPHQWR GL WXWWL FRPH SUHYHGH LO S
FRQVLVWH QHO IDWWR FKH ± VH XLWOLJJDWL PHGLDQW
PHWWRQR LQ KRKWHSPDQVLLFKLDYH FKH ULPDQGDQR D
GHVWLQDWL D SXEOLFL LO FXL OLYHOOR GL FRQRVVFHQ
VWXGHQWL GHOH VFXROH SULPDULH DJOL XQLYHUVLWD

, GLRUDPL DGRWWDWL GD TXHVWR SURJHWWR DWWXDO
6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR XQR GDO 0XVHR GHO 0H
OLYHOOL GL LQWHUDWWLYLWj 39LDJJLR LPPDJLQDULR
SUDWLFKH 1HO OXQJR SHULRGR TXHVWL GLRUDPL
QXFOHR GL XQ GDWEDVH LQWHUQDJLRQDOH LQ JUDGR
VXJOL VFKHUPL GKDELDWLVWDOEOLHURGRWWL LQ VFD
PXVHL GLVWDQWL DQFKH GHFLQH GL PLJOLDLD GL FKLOI

3RUWDWR DYDQWL JUDJLH D XQLDQDQJLDPHQRVGHGHO,0,83
GHOOD 5± FHOUSDRJHWDWR QHGHDPDSRILOD LO 'LSDUWLPH
OD IRUPDJLRQH 35LFFDUGR 0DVVD' GHOO18QLYHUVLWj C
VXRL SDUWQHU LO 'LSDUWLPHQWR GL 'HVLJQ GHO 3F
3DWULPRQLR FXOWXUDOH)RUPDJLRQH H 6RFLHWj GHOO
0LODQR H O1,VWLWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFR GL &R

, WHVW GL IXQJLRQDPHQWR GHO GLRUDPD GLJLWDOH XW
FROODERUDJLRQH GL VWXGHQWL H LQVHJQDQWL GHOO1
OD IDVH LQLJLDOH GHO SURJHWWR KD FRQGRWWR XQ1D
IUD L H L DQQL RVVHUYLQRH WLVWNEORFLLPRGH
PRQLWRUDWR O1LQWHUD VSHULPHQWDJLRQH VYROWD
VHFRQGD EDWWXWD LQ UHDOWj VFRODVWLFKH VSUVH

, 'LJLWDO GLRUDDQDR SUHVHQWDWL DO SXEOLFR RJJI
&RQYHJQR FKH VL WHUUj QHOO1\$XOD PDJQD GHO 0XVHR

6DUD +R SHUVR . 6WRS DOO LQYHFF 9XRL JXDGDJQDUH DQQL
PHVL OHJJL LO PL FROOR OLVFL LQ \ 6FRSUL FRPH FL q DQFKH :
OH)272 6FRSUL FI jDSDJR FRP TXHVWR UDJDJR« VYHOD I
ZLOWX FRP EXVLQHVVQHYZV F VWUDUV L

< 5LSURGXJLRQH 5LVHUYDWD

6FLHQJH PDULQH QXR%0HUD%LFRFFD'LULJLELOH %LFRFF

%XVWD DUDQFLRQH ,QSV F

7LWR %RHUL FRQ OD EXVW
DUULYR OD EXVWD DUDQFL
OD ULFHYH GDOOD FRPW
DOOD VLPXODJLRQH H H
LQIRUPDJLRQL EXVWD 7L
DQWLFLSDWD GL YHFFKLD

6RFLHW +L 7HFH = I

7HPSR /LEHUR

2URVFRSR GHO JLRUQR

2URVFRSR GHO JLRUQR
GHO JLRUQR DSULO
VDEDWR H ZHHN HQG S
DPRUH ODYRUR IRUWX
VHJQR IRUWXQDWR GL
DQFKH 7RUR &DSULFRUQR
2URVFRSR

(VWUDJL &XFLQE

7HQGHQJH H 'LQWRUQL

-HDQV VWUDSSDWL IDL GD
TXDQWR

, PPDJLQL -HDQV 6WUDS
QXRYD PRGD WUD XRPLQL I
VWUDSSDWL IDL GD WH
VWUDSSDUH H TXDQWR
WXWRULDO SHU UHDO
WHQGHQJD (1 HVSORVD O
MHDQV VWUDSSDWL

Codice abbonamento: 084412

+1/(0(95 /(6(1 019&\$5600*(1 87.&\$01.1*0\$564101/0\$/'0&00\$ 5\$.76((&01.1*0\$80\$**0.64(. \$ 5&0(0)-\$61 80'(1

Í'LJLWDO 'LRUDPDÎ OD QDWX
DJOL HFRVLVWHPL LQWHUDWV

'KIKVCN 'KQTCOC KN RTQIGVVQ UEKGPVKHKEQ
FGNN ØUVTW\KQPG FGNN 7PKXGTUKV• G FGNNC 4

'K)KNQOGPC)QVVKNG

0L SLRFHPL

0DOWHPSR YLROHQWD
QHO EUHVFLDQR

/D QDWXUD SUHQGH YLWD JUDJLH'DIOWD G FIRRLOPSUR JHVMRH V BWHQWLÖGR í
ÖQDQJLDWR GDO 0LQLVWHUR GHOOË,VWUXJLRQH GHOOË8QLYHUVLWDE H GHOOD
GDOOË8QLYHUVLWDE GL 0LODQR %LFRFFD LQ FROODERUDJLRQH FRQ LO 3ROLWHFQLFR GL
7RU 9HUJDWD LO 3DUFR 1RUG 0LODQR H OË,VWLWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFR GL &RUVL

, GLRUDPL QHL PXVHL GL 6WRULD 1DWXUDOH ULSURGXFRQR VHFRQGR FULWHUL VFLHQWL
FRQ DQLPDOL SLDQWH H FRV@ YLD GLJLWDOLJJDWL FRQ HIIHWL ' UHDOLVWLFL RUD ED
GHO WDEOHWR VXOOD ODYDJQD PXOWLPHGLDOH SHU HYLGHQJLDUH VXO SDHVDJJLR QDWXUI

, GLRUDPL DGRWDDWL GD TXHVWR SURJHWWR DWWXDOPHQWH VRQR TXDWWUR WUH SUR
1DWXUDOH GL 0LODQR H XQR GDO 0XVHR GHO 0HGLWHUUDQHR GL /LYRUQR 8Q JLRUQR S
FRPH LO SULPR QXFOHR GL XQ GDWDEDVH LQWHUQDJLRQDOH LQ JUDGR GL FRQVHQWLUI
QDWXUDOL ULSURGRWWL LQ VFDOD FKH VL WURYDQR IUD OH PXUD GL PXVHL GLVWDQ'
FKLORPHWUL

0L SLRFH VYGGV)CEGDCOM 6YKVVIT

)KNQOGPC)QVVKC

1DWD D 5HJJLR &DODEULD LO *HQQDLR q XQ HVSHUWD GL VFLHQJD H OHWWHUDWXUD
/DXUHDWD QHO VFULYH SHU 0HWHR:HE GDO

Codice abbonamento: 084412

0,/\$1221/,1(&20 :(%

4XHVWR VLWR ZHE XWLOLJJD L FRRNLH SHU PLJOLRUDUH OD YRVWUD HVSHULHQJD &KLXGHQGR TXHVWF
GHL FRRNHPD]LRQLHWWD

&HU

9HQHUGu \$SULOH

6HOHJLRQD OLQJXD

1(:6 (9(187,0 25&521\$&\$21,7|&\$778\$|,7&208|,(&2120

+RPH 3D]MEEOFLWj]LVEODRPSULJIKOHOULD IR5M&DJRIGFDV OH&RVQHWUDW

6LHWH +RPH SB&WLP RUDWDO GLRUDPD OTHFRVLVWHPD GLYHQWD LQWHUDWWLYR

'LJLWDO GLRUDPD OTHI &URQDFD PD, QYIDF, YGFRFPPQLFDWR VV
LQWHUDWWLYR GLFKLDUDJLRQH

8QLYHUVLWj GHJOL 6WXGL 0LODQR %LFRFFD

&HUF 9LVXDOLJJD DUFKL

0LODQR

0LODQR DSULOH /D VQDXV&XUDLEI DR LG
GLJLWDOL RJJL q SRVLELOH FRQRFVHUH L
PDQR DQFKH JOL HFRVLVWHPD JHRJUDILFD
FRPSXWHU WDEOHV /,0 H DOWUL VWUXPHC

/D SURWHJLRQH FLYLOH VHL DQFKH
WX ± FRUVR &HVDQR
%RVFRQH
&URQDFD
'LJLWDO GLRUDPD
GLYHQWD LQWHUDWW
&URQDFD
3UHVHQWJLRQH GL
FLWWD7XUFEZJR QO
&URQDFD D
6DOXWH 0DURQL P
DWWHQJLRQH D EH
GRQH)LODQR

6HOHJLRQD OD FDWHJRULI
6HOHJLRQD LO FRPXQH

&HU

,O SURJHWWR L MFVHQWGLR RBBBL GLJLWDOL S
/DYDJQD, QWHUDWWLYD 0XOWLPHGLDOH q
&RQIHUHQJD VWDPD FKH VL q VYROWD VW
1DWXUDOH GL 0LODQR GXUDQWH OD TXDO
DVVHVVRUH DOOD &XOWUD GH0 &RPXQH G
GLUHWWRUH GH0 0XVH \$QQDVWHOOD *DP
GH00 8QLYHUVLWj GL 0LODQR %LFRFFD 3D
WHFQLFD GHL QXRYL PHGLD GH00 8QLYHUVL
5RVHOOL GLUHWWULFH GH0 0XVH GL 6WR
/LYRUQR

&URQDFD
,PPLJUDJLRQH ODWR
FODQGHVWLQL QRQ
0LODQR
&URQDFD LF
9LVXDOLJJD WXWV
GL %LRRJLD
IQWH GL 7HRULD H
Wi GL 0LODQR %LFRFFD H \$OOD
HO DHGLWHUUDQR

&RPXQL
6HOHJLRQD LO FRPXQH

'LJLWDO GLRUDPD LHWLWLYR GL SRUVL FRPH
QHOOD GLYXOJD]LRQH H QHO0 LQVHQDPHC
RELHWLWLYR FKH UDJJLXQJH DWWUDYHUVR
GLRUDPL SUHVHQWL QHL PXVHL GL 6WRULD
HVSRUWDEL0L QHO0H VFXROH H LQ SRVWD]

3ROLWLFD
\$OHU FRQWUDUL DO
ULVDQDPLODQR
&RPXQLFDWL
*XHULQL 3&RO FRU
QRVWUL YDORUL EDV
YLROHQJD H SDXUDW
WHUURULVFRQR
&RPXQLFDWL

5LFHUF \$OGRFJED SHU
6HOHJLRQD OD WXD GHVWLQ

0D FKH FRV q LQ FRQFUHWR XQ GLRUDPD"
XQ DPELHQWH FRQ DQLPDOL SLDQWH R DOV
FULWHUL VFLHQWLILFL 4XHVWR VWUXPHQW
SULPD PHWj GH00 2WWRFHQWR D ILQL GLY
WULGLPHQVLRQDOL H SDUWLFRODUPHQWH L
GLRUDPL VL WUDVIRUPDQR LQ LQWHUIDFFH

3,52/6, \$ 5(725%, '2
PHJOLR WDUGL FKH
0 SVVHVVRUH 7HUJ
PHV D ULVSRQGHU
LQWHUURULVFRQR)H
&RPXQLFDWL)O
&RPXQLFDJLRQH D
EDQFKH 3DUWDELDR
&RPXQLFDWL SL
0LUDEHOOL 4XHVWR
GH0 IDUH VXEDLODQR
&RPXQLFDWL

0LODQR

'DWD FKHFN LQ
'DWD FKHFN RXW
\$SULOH

9LVXDOLJJD VROR DOORJJL
&DPHUH \$GXOWL %DPELQL

7LSR GL DOORJJLR

9LVXDOLJJD ULFHUFD DYDQJDWD

&HU 7XWWH OH 'HVW

@7UH VRQR JOL RELHWLWLYL GH0 QRVWUR S
*DPELQL GRFHQWH GL %LRRJLD DOO 8QLY
XQD GLGDWWLFD LQQRWDWLYD IDYRUHQGR
FKH FROOHJDQR IUD ORUR WXWWL JOL RUJL
WXWWL OD SRVLELOLWj GL HVSORUDUH VI
H 'LQILQH IDU FRQRFVHUH L GLRUDPL GHL
SUHJLRVH VLD GDO SXQWR GL YLVWD VFLHQ
DUWLVWLFRA

9LVXDOLJJD WXWV
FAYE GL 6WRULD
WULVLELWV OD TX
\$WXXDOLWj
4XDWWUR ELDQFDJX
FRQ 0 8QQHUQDQR
\$WXXDOLWj

&HU

/D PLVVLRQH GH0 SURJHWWR GDU YLWD DC
JUDGR GL IDFLOLWDUH O DSSUHQGLPHQWR
QDJLRQDOH 6FXROD GLJLWDOH / LQWHUD
XWLOLJJDWL PHGLDQWH WDEOHV R /,0 FRQ
PHWWRQR LQ HFRVLELWV LFKLDYH FKH UL
GLIIHUHQWL OLYHOOL GL IUXLJLRQH GHVWL
FRQRFVHQJD GH00H WHPDWLFKH DPELHQWD
GH00H VFXROH SULPDULH DJOL XQLYHUVLW

5LQXQLD D FDQGHV
FRQLJOLHUH GL R
0LODQR
\$WXXDOLWj
0LODQR)HVW
)XUODQ SDUOHUj GD
3LDJJD 'XRFODQR W
\$WXXDOLWj
\$QQDPULD)XUODQ
DOOD IHVWD GH0 X
0LODQR 0ODQR WL
\$WXXDOLWj VD

6HJXLFL VX

, GLRUDPL DGRWWDWL GD TXHVWR SURJHW
SURYHQJRQR GDO 0XVH GL 6WRULD 1DWXU
0HGLWHUUDQR GL /LYRUQR H SUHVHQWD
9LDJJLR LPPDJLQDULR 7HPDWLFKH WUDV

JD FHERRNZLWWHUR JOHHG 56&PDLO

Codice abbonamento: 084421

0,/\$1221/,1(&20 :(%

\$WWLYLWj SUDWLFKH 1HO OXQJR SHULRG
FRQILJXUDUVL FRPH LO SULPR QXFOHR GL
JUDGR GL WUDVSRUWUDH IUD OH QRVWUH
QRVWULKV D EODD W XUDOL ULSURGRWWL LQ VF
PXUD GL PXVHL GLVWDQWL DQFKH GHFLQH GL

3RUWDWR DYDQWL JUDJLH ODSXQLC ODLQJLDPH
GHOO ,VWUXJLRQH GHOO 8QLYHUVLWVBOGH
GLRUDYHSH FDSRILOD LO 'LSDUWLPHQWR GL
IRUPDJLRQH 5LFFDUGR ODVVD GHOO 8QLYH
%LFRFFD H DQQRHUD IUD L VXRL SDUWQH
3ROLWHFQLFR GL OLODQR LO 'LSDUWLPHQW
)RUPDJLRQH H 6RFLHWJ GHOO 8QLYHUVLWJ
OLODQR H O ,VWLWXWR FRPSUHQLVLR &RSH

, WHVW GL IXQJLRQDPHQWR GHO GLRUPD
VRQR VWDWL HIIHWXDWL FRQ OD FROODEF
GHOO ,VWLWXWR &RSHUQLFR ,O 3ROLWHFQ
GHO SURJHWWR KD FRQGRWWR XQ DQDOLV
FRPSUHVD IUD L HL DQQL RVVHUYLQR C
WUDFVHQRORJLFR H LQ VHJXLWR KD PRQ
VSHULPHQWJLRQH VYROWDVL LQ XQ SULP
VHFRQGD EDWWXD LQ UHDOWJ VFRODVM
QDJLRQDOH

, 'LJLWDO GLRUPD VWDWL SUHVHQWDL DO S
&RQYHFKR VL q WHQXWR QHOO \$XOD PDJQD
GL OLODQR ,Q DOOHJDWR OD FDUWDOOD V
IRWRJUDILH

,O FRQWHQXWR H VWDWR SXEE OLFDWR GD
LQ GDWD DSULOH /D IRQWH H XQLFL
'LVWULEXLWR GD 3XEOLF LQDOWHUDWR H C
87&

,O GRFXPHQR RULJLQDOH H GLVSRQLELOH
KWWS ZZZ XQLPLE LW RSHQ QHZV 'LJLWDO
LQWHUDWVLYR

>)RQWLODQR @/LQH

8OWLPH QRWLJLH
80WLP RUDQDF
OLODQ

OL SLRFH7ZHWW G+1

&RQGLYLGL VX

80WLP QRWLJLH

- /D SURWHJLRQH FLYLOH VHL D&FRQDFD ±&FR
%RVFRQH
- 'LJLWDO GLRUPD O HFRVLV&FRQDFD ±&FR
• 3UHVHQWJLRQH GL 7&URQDFD FLVWUELORZ
- 4XDWWUR ELDQFDJXUUL FRQSWFXDOLVLRQ /H
- 5LQXQLD FDQGLGDWUD D FRSWXODOLWJ
- 6DOXWH ODURQL PDVLPD DWWHQJLRQH D
&URQDFD OLODQR
- ORVFKH ODURQL YRJOLDPR VL&RFXQLQGD
- ,PPLJUDJLRQH ODURQL D 3HUR F&RQDFD
OLODQR

\$OWUH QRWLJLH

'HPRJUDILD G LPSDF
WULPHVWLODQQR W
\$WXXDOLWj ;L
9LVXDOLJJD WXWWj

(FRQRPLD
&RFXQLFDWR OLODQ
(FRQRPLD
,WDOLDRQOLQH H XG
*LDOOH DYLDWL W
LQ TXDWUR SWDWRWOLDO

(FRQRPLD
5DFFROWD%XFILVDFR
(FRQRPLD
5LFLFR H FROWLYR 2OWJWR
YHUWLFDOHODQRFSLDQW

&XOWXUD H 6SHWWD
,O PRQR SLODQQRW
&XOWXUD H 6SHWWD
)LQH VHWLWPDQD D 9LOOD %XUED
WUD DUWH 5KRDXUD
&XOWXUD H 6SHWWD

'HSRVLWR '(/(/,67 ('
&\$1', '\$7, 3(5 OH 120,1(
'/ &216,* /,2 GL LVWHPD GLYHQWD
\$00,1,675\$=,21(GL
,*,7\$/ 0\$*,&6 V S D
OLODQR
&XOWXUD H 6SHWWD

&DPSDJQD GL
6(16,% ,/,=,\$=,21(
&217(1,0(172 = \$1=\$5(
3DUDELDR
&XOWXUD H 6SHWWD
9LVXDOLJJD WXWW

6SRUW
&.6 6HULH \$
2UJDQLFL 6TXDGHU A 'LHQDWD
OLODQR
6SRUW
6HUJLX 6FXLX LQ JU
,HJQDQR
&DOFLR
, ELJOLHWLW SHU &XQR
&UHPRQSEELDWHJUDVYR
6SRUW
2OWUH LOLODQRW
&DOFLR
\$F PLODQ VHWWRUH
SDUWLWH GHLODQRV
&DOFLR
9LVXDOLJJD WXWW

1HZVOHWWHU
,VFULYLWL DOOD QRVWUD QHZV

,QY 3ULYDF
,QYLDL XQ FRPXQLFDWR V
GLFKLDUDJLRQH
WULPRQLR FXOWXUDH
JDWD 3DUFR 1RUG

5LHQW H LQVHJQDQWL
GXUDQWH ODLH 2LROD 5
FRPH LEDPELQL GL HWJ
PDUFKH SUHVLSLH
2PHJD %DXPH OHUFLHU
ORQWEODQE +HUPHV)DFR
DLYRQD SDUWQH HFKQ &RHW
VLSL LQ &XPHWR RFRFKQR
PROWL DOWUL ,GHH UHJDOR JLJ

SHWWDFRORRSHG UJLRQH JUD
JVRXWWD ,WDOLD
RULD 1DWXUDH
HULRUL DSSURIRQGLPHQWL H
9LOOD %XUED
O 6WXGL OLODQR %LFRFFD
OLEUR LOOXWUDWR
SHURQWHQWL
LQ GDWD DSULOH

LO IDVKLRQ H FRPPHUFH FKH DFF
GLJLWDOH L PLJOLRUL EUDQG H C
DUWLJLDQDOH H VX PLVXUD GL
\$57,*,\$1\$,7FDSL SURGRWWL D PC
FRQ SUHJLRVH ULILQLWXUH VDUW
SHUVRQDOLQDULRQH /,7-
\$0%,(17\$/ (FDSL UHDOJJDWL FRQ
ELRORJFKH SHU LO PDVLPUR UI
H GH EHQHVHUH GL &SKLOLHUQ
SURGXJLRQH WRWDOPHQWH ODGH
SLFFROH DJLHQGH DUWLJLDQH FK
LQVHUYLW LQ TXHWWR DPOLWR OI
GHEROL FRVWLXLWH GD SLFFR
DOWDPHQWH VSHUDOLJJDWL

&DVKPHUH 9LOODJH
&DPSDJQD GL
6(16,% ,/,=,\$=,21(
&217(1,0(172 = \$1=\$5(
3DUDELDR
&XOWXUD H 6SHWWD
9LVXDOLJJD WXWW

&DVD 2XWOHW
&DVDOQJKL DUWLFRLO GD UHJE
HOHWWRGRPHVWLFL H OLVWH C
DWDORJR FRQ WXWWH OH PLJOI
WRESUL OH RIIHUWH !!!

Codice abbonamento: 084412

0,/\$1221/,1(& 20 :(%

4XHVWR VLWR ZHE XWLOLJJD L FRRNLH SHU PLJOLRUDUH OD YRVWUD HVSHULHQJD &KLXGHQGR TXHVWF
GHL FRRNHUPDJLQRHWWD

&HU

OHUFROHG\$SULOH

6HOHJLRQDOLQJXD

1(:6 (9{187,0 25&521\$&\$21,7,&\$778\$/,7&208|,(&2120

+RPH 3DJHEEOLFLWj LRGODRPSULJKOHOULD IRMSBJDRIQFDV OH&RVQHWUDW

6LHWH+RPH SB30WLP,DU3DUFR 1RUG FROODERUD FRQ LO 3URJHWWR 'LJLWDO 'LRUDPD

,O 3DUFR 1RUG FROODE
'LJLWDO 'LRUDPD

&URQDFD

LO 3URJHWWR

3DUFR 1RUG 0LODQR

2JJL

&HUF D

9LVXDOLJJD DUFKL

0LODQR

9HQHUGu \$SULOH GDOOH RUH DOOH
6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR \$XOD 0DJQD
&RQYHJQR SHU SUHVHQWUDH LO SURJHWWR

\$QFKH OD %LEOLRW
SUHPLR GHOD &RP
(XURSRORJQR ORA)
&URQDFD
7\$*\$ 3RS
(FRQRPL[OLY,QJDKRZ

&HU

4XHVWR SURJHWWR ULJXDUGD L 'LRUDPL GL
TXDWWUR GLRUDPL WUH SURYHQLHQWL GL
XQR GDO 0XVHR GHO 0HGLWHUUDQHR GL /L
LQWHUDWLYLWj GDO SL• LPPHGLDWR DO S
WULHQQDOH LQLJLDWR QHO H FKHKD YL
GL 0LODQR LO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR O
O ,VWLWXWR &RPSUHQLYR &RSHUQLFR GL

&URQDFD
3ULPD *LRUQDWD 19
GHOD VDOXWH GH
DSULOH 0LODQR
&URQDFD
&HQWUL 5LFUHDWLYL
&HQWUL HVVHQDQR

&RPXQL

6HOHJLRQD LO FRPXQH

4XHVWR SURJHWWR QDVFH GDOOD YRORQW
HGXFDWLYR GHOH YLVLWH DL PXVHL GL VW
HQWUDQR D FRQDWWR FRQ DPQLHQWL GLY
ULFRVWUXJLRQL VFLHQWLILFKH GL HFRVLV
GLJLWDOLJJD]LRQH SHUFKp SRVVDQR HVVH
VWUXPHQWL RJL GLVSRQLELOL /,0 QHOOH

9LVXDOLJJD WXWV
LO JUDQGH SRWHQJLD
&HFXL EDPELOH
3ROLWLFD
\$OHU FRQWUDUL
ULVDQDQD
&RPXQLFDWL

5LFHUF D \$OGRHJED SHU

6HOHJLRQD OD WXD GHVWLQ

/ RELHWWLYR SULPDULR FRQVLVWH QHOO L
DSSUHQGLPHQR GH WHPL GL ELRORJLD H
WUDVPHWWHUH O LGHD GHOD FRPSOHVVLY
FROOHJDPHQWL FRQ HVSHULHQJH GHOD YL
DSSURIRQGLPHQWL FKH SRVVDQR HVVHUH S
HVSHULHQJD GL YLWD q SHQVDWR SHU IDU
DSSURIRQGLPHQR SHU IDU HPHUJHUH GR
SULYLOHJLDWR O HPSDWLD SHU SRWHQJLDU
FDSDFLWj FRJQLWLYH

*XHULQL *&RO FRUP
QRVWUL YDORUL ED
YLROHQJD H SDXUD
WHUURULVQR JH
&RPXQLFDWL
3,52',6, \$ 5(725%,'2
PHJOLR WDUGL FKH
O \$VVHVVRUH 7HUL
PHVL D ULVSRQGHV
LQWHUURULVQR L

0LODQR

'DWD FKHFN LQ

'DWD FKHFN RXW

9LVXDOLJJD VROR DOORJJL

&DPHUH \$GXOWL %DPELQL

7LSR GL DOORJJLR

9LVXDOLJJD ULFHUF D DYDQJDDW

&HU

7XWWH OH 'HVW

3HU YLVXDOLJJDUDH OD ORFDQGLQD GHOO HY
VFULWWR GD \$OHVVDQGD 0HDJJD

EDQFKH 3DUWDELDR
&RPXQLFDWL
0LUDEHOL 4XHVWR
GHO IDUH VXDLQDQ
&RPXQLFDWL

,O FRQWHQXWR H VWDWR SXEEOLFDWR GD
/D IRQWH H XQLFD UHVSRQVDELOH GH
3XEOLF LQDOWHUDWR H QRQ PRGLLFDWR
87&

9LVXDOLJJD WXWV
LO

,O GRFXPHQR RULJLQDOH H GLVSRQLELOH
KWWS ZZZ SDUFRQRUG PLODQR LW QHZV
FROODERUD FRQ LO SURJHWWR TGLJLWDO

\$WVXDOLWj

0LODQR LQ SLDJJD
FL IHUPHGHQBJR
\$WVXDOLWj

&RQHWLWL

BÆ9f;-D<A-i5Æ95K
h " \$ É + É + M bbb bbbk59hÉ-DÆ+h\$A3i5+K9-DÆ B A5BB* C <è
5 É+\$ + \$ \$ É ÉÉÉ+ 659B50Æ+3 3h\$E<hÉÆK
Æ9A593T L L d M O O L U M
B A 5 B B * C < è
-SGVDOV

6FULYL DOOD UHGDJLSRQWLFROL SL• OHWWL
6HJQDOD XQ HYHQWR1HZVOHWWHU
3XEEOLFLWj 0HWHR
/DYRUD_FRQ QRL 7UDJILFR
\$JJLXQJL DL SUHIHULWL

&HUF D XQ DUW G FORLO RR ERQWHJJ [] RSSXUH FHUF D FRQ C 0L /RUHQ CHJMER &HU []

\$(523257,	), (5(	+27(/	,67,78=,21,	6\$/21(02%,/(	(;32
\$662&,\$=,21,	%256\$	&.1(0\$ 7(\$75,	',2&(6,	6&82/\$	/9252
%,%/,27(&+(	6+233,1*	02725,	&8&,1\$	/2772	02'\$
0\$33(	\$57(	/ \$ 1277(	75\$63257,	\$1181&,	6\$/87(
:(%&\$0	(526	/ (77(5(	2526&232	0(7(2	3,\$=\$

00.*5\$=,21(0\$521, \$ 3(52 &/\$1'(67,1, 121 352)8

8/7,02 \$**,.251\$0(172 9HQHUGu \$SULOH 25251\$7\$ '(/\$ 7(55\$

[.QVHULVFL OD P 1HZVOHW \$UFKLYLR QRWLJLH

83\$7(' 21)JLGD\ \$SULO 0HFFD WLPH *07

+20(3\$*(

1(:6

&URQDFD

(FRQRPLD

7HFQRORJLD

3ROLWLFD

\$PELHQWH

(VWHUL

6DOXWH

6SRUW

6FLHQJH

&XOWXUD

9LDJL

'LYHUWLPHQWL

0XVLF D H 6SHWWDFR

\$WWXDOLWj

&2081,

6HOHJLRQD LO F []

08/7,0(',\$

)RWR JDOOHU\

9LGHR JDOOHU\

3XEEOLFDWD LO

DO7HFQRORJLD

0LODQR 'LJLWDO GLRUPD 011
GLYHQWD LQWHUDWWLYR

./ SURJHWR SURPRVVR GDO DT8QLYHUVLWj GL 0LODQR %LFRFF
9HUJDWD GDOO1,VWLWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFR H GDO 3I
HVSORUDUH DOFXQL DPELHQWL QDWXUDOL LQ PRGR LQI
DSSUHQGLPHQWR ULFFKL GL FRQWHQXWL PXOWLPHGLDOL

6RQGDJLLR

6HFRQGR 9RL O DJJHV
SHWDORVR PHULWD G
QHO YRFDERODULR

C 6L

C 1R

C 1RQ VR

YRW

7XWWL L VRQGDJLL

8OWLPL DQQXQFL

• \$VVXPLDPR 6YLOXSSDV

PVTO &RQRFHQJD 3C

ZKPFV

• JRWRJUDILD 'LJLWDOH

3/ EDWWHULD GL V

UHJDOR IRJOL GD VWD

3KRWR [

• LPSLHJDWLJLR FRPPHU

7XWWL JOL DQQXQF

\$ JHQGD

'	/	0	0	*	9	6
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—

(YHQWL GHO JLRUQR
1HVXQ HYHQWR

6HJQDOD XQ HYHQWR

PL ORUHQWHJJLR FRP 0LQEDQD QD VDSWD OMRASRUKWJLW DD IG GLR I
RJL q SRVLELOH FRQRV FHU P WLRQF PPRUGR FDRSQS U D QRRQ GDL G
JHRJUDILFDPHQWH SL*FRRQSWDRU P M D E O R W H / , O H D O W U L V W U

,O SURV FUVHQ R L L W F R O G L R R W D P L G L J L W D O D Y S H J U D D D Q V O H U D W W L
VWDWR SUHVHQWDWR QHO FRUVR GHOOD &RQI H O U X H V Q J F D G / W
1DWXUDOH GL 0LODQR GXUDQWH ODH O XDRUHQ R R Q R V L H Q W R U

Codice abbonamento: 084412

\$5&+.9,
\$UFKLYLR

/DXUHD 7UI
5RPD
,VFULYLWL D
\$PPLVLRQH
\$OLPHQWDJL
1XWULJLRQH

&RPXQH GL 0LODQR 'RGLHUQHUVWY R3ULHU DGLHQQD 0XVHR \$QQDVWHO
GHOO18QLYHUUVLWJ GL LFRFFD 3DROR)HUUL GRFHQW HG ED 07HFO
GL 0LODQR %LFRFFD H \$QQD 5RVGHVORULL DG L D MW W D D FHGGH000 0HX

'LJLWDO GLRUDPPR ELHWWLYR GL SRUVL FRPH XQ1LQQRV
QHOO1LQVHJQDPHQWR GHOOD ELRORJLD H GDHVV1BFROV
LQQRVWLYH GL IUXLJLRQH GL GARRUDLFDL 1SDUWXUHDQVH GHLLRWDQVH
VFXROH H LQPSXOVVLDL HLRGLLOL DSHUWH DO SXEEOLFR

0D FKH FRVH1QFLHWR XQ GLRUDPD" ,O GLRUDPD q OD ULSURQ
R DOWUL HOHPHQWL UHDOLJJDWD WHFURXQGRQ FVRL W H/VLWDFR LKQ
GDOOD SULPD PHWJIG ED 07L2XV0 RFW QVLR DYYDOHQGRVL GL HII
UHDOLVWFL 1HOQ1HUD GHO 3:HE " L GQWHDDBW WL WHUDXORV

@7UH VRORLHUVLWL GLHO QRVVUR SURJHWWR ± KD VLRHJ
DOO18QLYHUUVLWJ GL 0LODQR %LFRFFD ±I D YH D H J B B H X J B FGH
WUDVYHUVOL FKH FROORUJDDOR VIRD YLRWHR WLX WWHIQ GDUH GLV
HVSORVHDSXU YLUWXDOPHQWH HFRVLVWHPL ORQWDXLH GILC
1DWXUDOH ULVRUVH SUHJLRVH VLVL D DCD SXQHVR RGLVWRVWRV

/D PLVVLRSORJGHVWR GDU YLWD DG XQ SURGRWWR GLI
O1DSSUHQGLPHQWR GL WXWWL FRPH SUHYH1GHQVH SDVQVRL YL
IDWWR FKH ± VH XLWOLJJDWE RPH G ODVHPS QVDFHWWFR R ,GLXQ
JOKRW VSSXQWL FKLDYH FGH I UHLPHQVGD OR YH OOL GL IUXLJLRQH
FRQRVHQJD GHOH WHPDWLFKH DPELHQWDQVEXR OR OSWB
XQLYHUVLWDULLGDHJQXQVWL DJOL

, GLRUDPL DGRVWVWR SURJHWWR DWXDDOPHQWH VRQR
6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR XQR GDO 0XVHVRHGHVOD QR GLOWV
LQWHUDWVLYLWJ 39L7HRE B VLPFHQV LWDVLRHUVDOL 3&DUWD G1
OXQSIRULGR TXHVWL GLRUDPL GLJLWDOL SRWHE BHWDFL
LQWHUQDJLRQDOH LQ JUDGR GL 3WUBVSRV WDVVHX JQID VFK QRVRVGHLPQRVWDEG WDEOHW
KDELQDWDUDOL ULSURVGR WWR YLQR R FIDODORH XUD GL PXVHL GLVWDQWL DQFKH GHFLQH
FKLORPHWL

3RUWDW8UDYDQ VDLXQ ILQDQLBPHQVLR VGHVOR 0G8H001,VWUXJLRQH GHOO18QLYHUUVLWJ
5LFHUF ± LQJS WDVH QVLRHGHVDFD SRS DO D VLPQQRV GL 6FLHQJH XPDQH SHU OD IRUPDJLRQ
35LFFDUGR ODVVD GHHODL 86VXBUVGV JLODQR %LFRFFD H DQQRVHUD IUD L VX
'LSDUWLPHQV RQQGHO 3ROLWHFQLFR GL 0LODQR LEX OLVXUVDVHPHQWR GL 6WRUL
)RUPDJLRQH H 6RFLHWJ GHOO18QLYHUUVLWJ G L 6BQR 7R D 1P W V W L D W W D V R 3FRUFRUHQVLYR
&RSHUQLFR GL &RUVLFR

, WHVWQRLRQDPHQWR GHO GLRUDPD GLJLWDOH HXVHLV WJ D WWR FRORH OSURRWRVLSR V
FROODERUDJLRQH GL VWXGHQ&RSHI LQVFROROVWE QGFRBQVQVHOD VVVBVH
LQLJLDOH GHO SURJHWWR KD FRQG RVDVRLXQ DQDQVJE RFFSXUWDDV DUGLLFRHL L
DQQL RVVHUYLQR O LQVH WLDVFRV B QRHGR L D QV R H LQ VHJXLWR KD PRQLWRUDWR O1
VSHULPHQWJLRQH VYROWDV LQ XQ SULPR PRBHQWR VQDQD VBXDDVSDUWQHU H I
VFRODVWLFKH VSDUVH VX WXWWR LO WHUULWRULR QDJLRQDOH

,'LJLWDO GLRUDPPR SUSVHEGOLFRLRDOL SRPHUJLJLR DOOH FKHQHO FRUVR GHO &RQYH
VL WGHOD1\$XOD PDJD GHO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR
5HGDJLRQH

6WDPSD QRWLJLD
SUWLFROL SL• OHWWL
&RQGLYLGL OD QRWLJLD VX

6HJQDOD OD QRWLJLD DG XQ DPLFR
7XR QRPH (PDLO GHOO DPLFR
 6HJQD

Codice abbonamento: 084412

* 5\$9,7\$ =(52 25*

+20(35(6(17\$=,21(5('\$=,21(6\$/87(7(&12/2*,\$ (&2120,\$ 9,'(2 79 3\$571(5

VDEDWR DSULOH

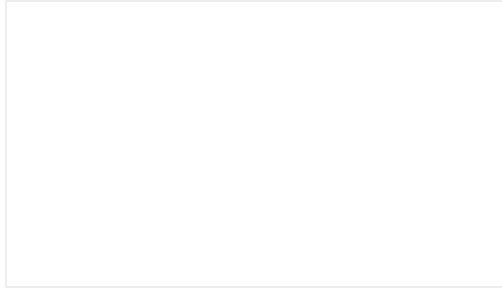
',*,7\$/',25\$0\$ / (&26,67(0\$
' ,9(17\$,17(5\$77,92

.O SURJHWWR \$ORFVWR VGDGDL ODQR %LFRFFD GDOO18QLYHUVLWj GL 5RPD 7RU
9HUJDDVWVWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFRFRGVDKQVDFR 1RUG GL 0LODQR
GHHVSORUDUH DOFXQL DPELHQWL QDWWXUDGRLSCHFRFRURVLQVLUHUDWWLYR
DSSUHQGLPHQWR ULFFKL GL FRQWHQXWL PXOWLPHGLDOL



.O JUXSSR GL ULFHUFD

*,29\$11, %21\$ &/,1,&+('(17\$/,



&217\$77, &217\$&76

/D QDWXUD D WRVFKDVIDHGLL GLRUDPL GLJLWDOL RJJL q SRVLELOH FRQRFVHUH LQ
PRGR DSSURIRQGLWR H 3WRFFDUH FRQ PDQR' DQFKH JOL HFRVLVVHPL JHRJUDILFDPHQWH S
ORQWDQL PHGLDQWH FRPSXWHU WDEOHW /,0 H DOWUL VWUXPHQWL GLJLWDOL

.O SURJHWWR LVLVHQWLFRUDPL GLJLWDOLGDJ,QVHUDDWWLYD
0XOWLPHGLDOH q VWDWR SUHVHQWDWR QHO FRUVR GHOOD &RQIHUHQJD VWDPSD FKH VL q
VWDPDWWLQD DO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL 0LODQR GXUDQWH OD TXDOH VRQR LQW
)LQSSR 'HO &RUQR DVVHVVRUH DOOD &XOWXUD GHO &RPXQH GL 0LODQR 'RPHQLFR 3LUDLQ
GLUHWWRUH GHO 0XVHR \$QQDVWHOOD *DPELQL GRFHQWH GL %LRORJLD GHOO18QLYHUVLWj GI
%LFRFFD 3DROR)HUUL GRFHQWH GL 7HRULD H WHFQLFD GHL QXRYL PHGLD GHOO18QLYHU
0LODQR %LFRFFD H \$QQD 5RVHOO GLUHWWULFH GHO 0XVHR GL 6WRULD 1DWXUD
0HGLWHUUDQHR /LYRUQR
\$** ,251\$0(17, 9,\$ (0\$,/

'LJLWDO GLRORRELHWWLYR GL SRUVL FRPH XQILQQRVDJL (PDLO DGGUHVV)JDJLRQH I
QHOO1LQVHJQDPHQWR GHOOD ELRORJLD H GHOO1HFRORJLD &RSHUQLFRFRGVDKQVDFR 1RUG
PRGDOLWj LQQRYDWLYH GL IUXLJLRQH GL GLRUDPL SUHVHQWL QHL PXVHL GL 6WRULD 1D
GLJLWDOLJJDWL H UHVL HVSRUWDELOL QHOOH VFXROH H \$** ,251\$0(17, 9,\$ (0\$,/

Codice abbonamento: 084412

* 5\$9,7\$ =(52 25*

0D FKH FRV1q LQ FRQFUHW RGLRQDPDRJ DDDULSURGX]LRCH QLYC DPELHQUW
FRQ DQLPDOL SLDQWH R DOWUL HOHPHQWL UHDOL
VWUXPHQWR q VWDWR XWLQJ]DWR QHL PXVHL VLQ
GLYXQJDWLYL DYYDOHQGRVL GL HIIHWL WULGLPHQVLF
3:HE L GLRUDPL VL WUDVIRUPDQR LQ LQWHUIDFFH LQ

©7UH VRQR JOL RELHWWLYL GHO QRVWUR SURJHWWR ± K
%LRORJLD DOO18QLYHU VLWj GL OLODQR %LFRFFD ± UHDO
O1DFHVVUR D WHPDWLFKH WUDVYHUVDOL FKH FROOHJDQF
GLVSRQLELOH D WXWWL OD SRVVLELOLWj GL HVSORUDU
LQILQH IDU FRQRVFHUH L GLRUDPL GHL PXVHL GL 6WRULD 1DWXUDOH ULVRUVH SUH]LRVH
SXQWR GL YLVWD VFLHQWLILFR VLD GD TXHOOR VVRULFR DUWLVLFR^a

*5\$9,7 = (52 È 0(',\$ 3\$571(5 '

3URJHWWR 'LJLWDO GLRUDPD OD SURIHVVURHVV D \$QQDVWHOOD 'DPELQL

*5\$9,7 = (52 È 0(',\$ 3\$571(5 '

/D PLVVRQH GHO SURJHWWR GDU YLWD DG XQ SURGRWV
O1DSSUHQGLPHQWR GL WXWWL FRPH SUHYHGHO LO SLDQF
FRQVLVWH QHO IDWWR FKH ± VH XWLQJ]DWR PHGLDQWH
GLWR VL PHWWRQRRLV HSRQMLJFKLQYH FKH ULPDQGDQR
IUXL]LRQH GHVWLQDWL D SXEOLFLL LO FXL OLYHOOR
PROWR GLYHUVR GDJOL VWXGHQWL GHOOH VFXROH
LQVHJQDQWL

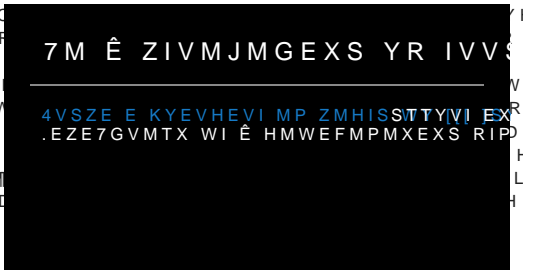
, GLRUDPL DGRWWDWL GD TXHVWR SURJHWWR SDVWHKOC
GDO OXVHR GL 6WRULD 1DWXUDOH GL OLODQR XQR GDO
SUHVHQWDQR DOWHWWDDQWL OLYHOOL GL LQWHUDWLYL
'&DUWD G1LGHQLWj' H '3WWLYLWj SUDWLFKH' 1HO OXQ
FRQILJXUDUVL FRPH LO SULPR QXFOHR GL XQ GDWDEDVH
IUD OH QRVUH PDQL DG HVHPSLR WDE DQDWFKHUOLPL GLHL
LQ VFDOD FKH VL WURYDQR IUD OH PXUD GL PXVHL GLVWDQWL DQFKH GHFLQH GL PLJC
FKLORPHWL

6' / &(1752678', &21752 */, ,/(&,7,

3RUWDWR DYDQWL JUD]LH D XQ ±ILODQQLDPHQR GHOO18QLYHU
GHOO18QLYHUVLWj H LQSRUHLWDORGHUJDFD SRILOD LO 'LSDUWLPHQR GL
6FLHQJH XPDQH SHU OD IRUP]LRQH '5LFFDUGR ODVV' GHOO18QLYHUVLWj GHOO18QLYHUVLWj
%LFRFFD H DQQRHUD IUD L VXRL SDUWQHU LO 'LSDUWLPHQR GL 'HVLJQ GHO 3ROLWHFQLFR GL
LO 'LSDUWLPHQR GL 6WRULD 3DWULPRQLR FXOWXUD
5RPD '3RU 9HUJDWD' 3DUFR 1RUG OLODQR H O1, VLVXWR

%\$18\$5

6' / &SHOWURWJEDDQDOLVL JUDXLWD GHOH
VX FROWL FROWLWGLPHQR PXWXL OHVLELQJ LQOD



, WHVW GL IXQ]LRQDPHQWR GHO GLRUDPD GLJLWDOH XW
FRQ OD FROODERUD]LRQH GL VWXGHQWL H LQVHJQDQV
OLODQR GXUDQWH OD IDVH LQL]LDOH GHO SURJHWWR
EDPELQL GL HWj FRPSUHVD IUD L H L DGHQ RV
WUDFVHQRORJLFR H LQ VHJXLWR KD PRQLWRUDWR O
SULPR PRPHQR QHOOD VFXROD SDUWQHU H LQ VHFRRG
VX WXWWL LO WHUULWRULR QD]LRQDOH

6' / &HQWURKDDQXQFLDWR OD VYROWD GHO
3UHVLGHQWH GHOO H] ODJLVWUDWR 3LHUR :

, 3, Ò / (77, '(// \$ 6(77,0\$1\$

3XEOLFSDHQR
(WLFKHVODRFDVFXRQDFRORJLD

1HVXQ FRPPHQR
3RVWD XQ FRPPHQR
+RPH SDJH 3RVW SL*
,VFULVLDQWL VXO SRVW \$WRP

5()5(1'80 482580 121
55**8172
1LHQWH TXRXP SHU LO UHIHU
FRQFHVVLRQL DOOH SLDWWDIRU
GXUDWD XWLOH GHO JLDLPHQWI

Codice abbonamento: 084412

8/7,0\$ 25\$ = \$ = 220 ,7

☰ ,O 7XR \$FFRXQW \$F6H,0LD0XE%0RFLDO %00WLPH 1HZ0RJRUB0WLPH 1RWDJ]RRP 6RFLDO 1HZV

6H DUFK

=DJRRP 6RFLDO %DVRWXDORWYLS0XVLFDBROLW6DDXW6FLHQJ]BSHWWDFRHFQRORJHE 8OWLPD 2L00XE

0L SLRFPLI

3'LJLWDO 'LRUDDQDWXUD SUHQG
DJOL HFRVLVWHPL LQWHUDWWL

7RS 1HZ %ORJRU 7ZHHW

6DOHUQR LQYDVLRL
DXOH 6WRS DOOH

,QFKLHVWD SHWUOLR
GHOO H| PLQLVWUR

,O SUHVLGHQWH GHOO
8H -XQNHU VFULYH

&LDR 'DUZLQ /D SULFR
1DWXUD LWDOLDQD q

*LXOLR 5HJHQL XFFLVR
VWUDQLHUR ,O

/D QDWXUD SUHQGH YLWD JUDJLH DJOL HFRVLVWHPL LQW
VFLHQWLILFR ILQDQJLDWR GDO 0LQLVWHUR
6HJQDOB PHWHRZH

&RPPHC

3'LJLWDO 'LRUDDQDWXUD SUHQGH
JUDJLH DJOL HFRVLVWHPL LQW
GRPHQLFD DSUDDQDWXUD SUHQGH
YLWDDJ]LH HFRVLVWHPL LQWHUDWWL

6HJXLFL LQ 5HWH

3'LJLWDO 'LRUDDQDWXUD SUHQGH YLWD JUDJLH DJOL HFRVLVWHPL LQW
ILQDQJLDWR GDO 0LQLVWHUR GHOO1,VWUXJLRQH
GHOO18QLYHUVLWD1 H GHOO 5LFFHFD 0LXU H566)HHG
UHDOLJ]DWR GDOO18QLYHUVLWD1 GL 0LQDQR %LFRFFD LQ
FROODERUDJLRQH FRQ LO 3ROLVWHQLFR]LRQ1LQDQR
O18QLYHUVLWD1 GL 5RPD 7RU 9HJ]DWD LO 3DUFR
1RUG 0LQDQR H O1,VWLWXWR FRPSUHQVLYR &RSHUQLFR
GL &RUVLFR , GLRUDPL QHL PXVHL GL 6WRULD
QDWHJ]DULSURGXFRQR VHFRRQR FULWHUL

DIFERRN
7ZLWWHU
RRJH
566)HHG

VFLHQWLILFR LQWHUDWWL LQWHUDWWL LQWHUDWWL LQWHUDWWL LQWHUDWWL LQWHUDWWL
' UHDOLVWLFL RUD EDVWD XQ 3'WRXFK' VXOOR VFKHUPR GHO WDEOHW R VXOOD ODYDJQD
HYLGHQJLDUH V00V00H00HJ]LRQWL FKLDYH , GLRUDPL DGRWDDWL GD TXHVWR SURJHWWR
DWWXDOPHQWH VRQR TXDWWUR WUODS0RHY00J]LRQD00H00X00H000L 6WRULD

3'LJLWDO 'LRUDDQDWXUD SUHQGH YLWD JUDJLH DJOL HFRVLVWHPL LQWHUDWWL

&217,18\$ 68 0(7(2:(% (8

02675\$ \$/75, \$57,&2/, &255(/\$7,

=DJRRP HUPDOLQN (\$UWLFRRR SXEEOLFDRV VHFRRQR OH FRQGLJLRQL GHOO \$XWRUH

&HUF 3'LJLWDO 'L 3'LJLV 'LRUDDQDWXUD SUHQGH YL

', /\$ 78\$ (&200(43\$672 3267

8/7,0\$ 127,=,\$9,\$7('\$ 0(7(2:(% (8

=DJRRP 6RFLDO 1HZV (=DJRRP 6RFLDO 6RFLDO 1HZV 15D0LJ]R]R0X00L 6LDRVVD70HUPLQL H &RQGLJLRQL

Codice abbonamento: 084412